Notice MSB 1500:notice RC_20ET 29/08/12 17:39 Page 1

NOTICE D'UTILISATION

MSB 1500

CHAUFFAGE RAYONNANT SOUFFLANT MURAL

Option sèche serviettes

Fan heater towel warmer option

ALPATEC

F R A N Ç A I S

ALPATEC *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité. Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans toute utilisation d'appareils électriques, des précautions de base sont à respecter.
LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

- Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celui de votre installation électrique. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée d'enfants et ne pas les laisser l'utiliser.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruction préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et selon les instructions du manuel.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas couvrir l'appareil. Ne pas mettre de linge à sécher sur l'appareil.
- Ne pas toucher l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Garder l'appareil à distance d'objets inflammables tels que les rideaux, textiles…
- Ne jamais déplacer ou débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer le remplacement d'un élément.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques ou abrasifs.
- Ne jamais utiliser d'autres accessoires que ceux livrés et recommandés par le fabricant. Ceci peut être dangereux et risque d'endommager l'appareil.
- Ne jamais réparer l'appareil soi-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.
- Ne pas utiliser à proximité d'une source de gaz.
- Si le radiateur n'est pas utilisé pendant une longue période, il est conseillé de l'emballer et de le ranger dans un lieu sec et ventilé pour le protéger de la poussière.
- N'insérer aucun objet dans la grille frontale pour éviter tout risque d'électrocution.
- Une fumée ou une mauvaise odeur peut apparaître lors des premières minutes d'utilisation, cela est tout à fait normal.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L' APPAREIL. CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	MSB 1500
Voltage	220 – 240 V – 50 Hz
Puissance maxi	1500 W
Puissance mini	900 W
Classe	I
Protection	IP24 (Utilisation salle de bains - Volume 3)

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

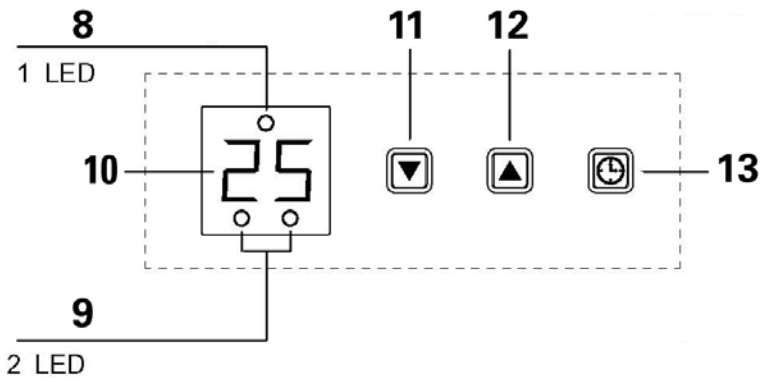
Panneau de contrôle et affichage :

8. Indicateur lumineux puissance réduite 900 W
9. Indicateur lumineux pleine puissance 1500 W
10. Affichage de la température
11. Bouton de sélection de la température (température -)
12. Bouton de sélection de la température (température +)

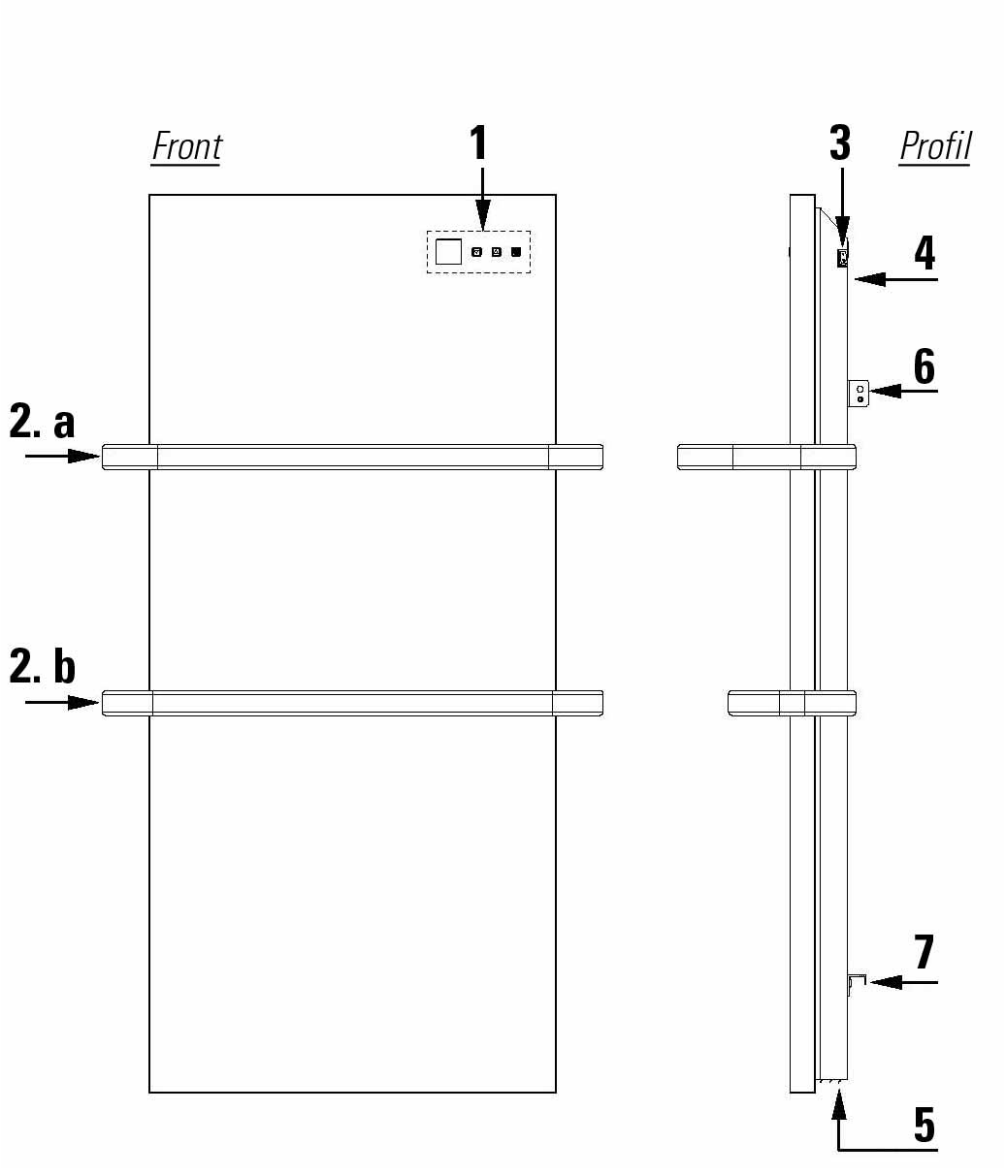
Fonction combinée

13. Bouton « fonction »
11. Bouton de sélection de puissance
12. Bouton « minuterie »

Control panel

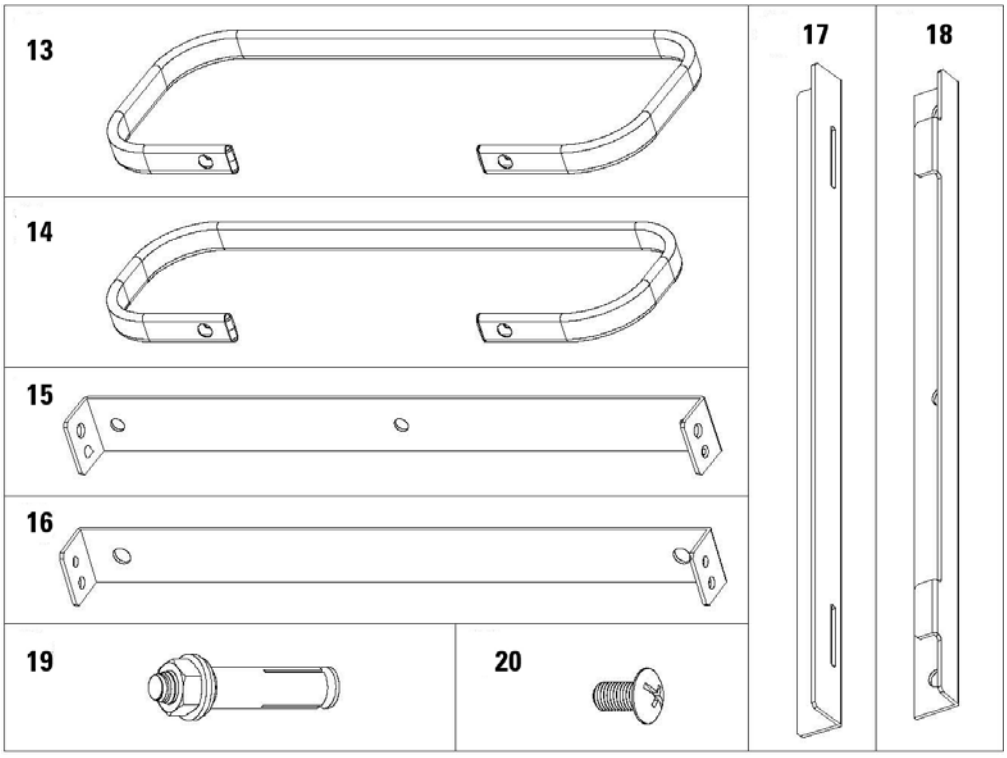


1. Panneau de contrôle et affichage
2 a. Barre sèche serviettes du haut
2 b. Barre sèche serviettes du bas
3. Interrupteur M/A
4. Entrée d'air
5. Sortie d'air
6. Support accroche murale du haut
7. Support accroche murale du bas



Kit d'installation :

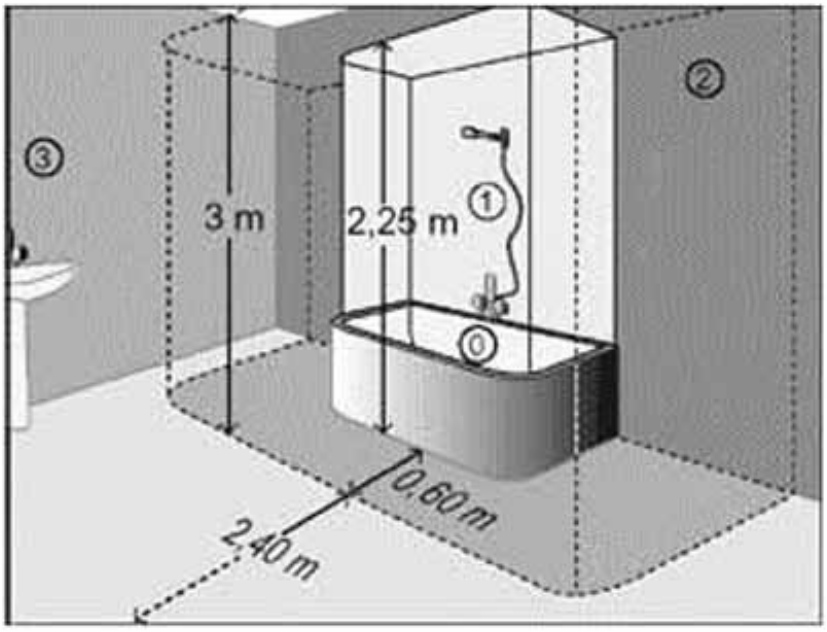
13. Barre sèche serviettes du haut
14. Barre sèche serviette du bas
15. Support sèche serviettes du haut
16. Support de fixation murale du haut
17. Support de fixation murale du bas
18. Support sèche serviettes du bas
19. Chevilles : 4 pour fixer les supports de fixation murale
20. Vis : - 4 pour fixer les barres sèche serviettes (13) (14), 2 vis par barre
    - 2 pour fixer le "Support sèche serviette du haut" (15) à l'appareil
    - 2 pour fixer le "Support sèche serviette du bas" (18) à l'appareil
    - 2 pour fixer les "Support sèche serviette du haut" (15) et " Support de fixation murale du haut " (16) entre eux



DISTANCES

ATTENTION

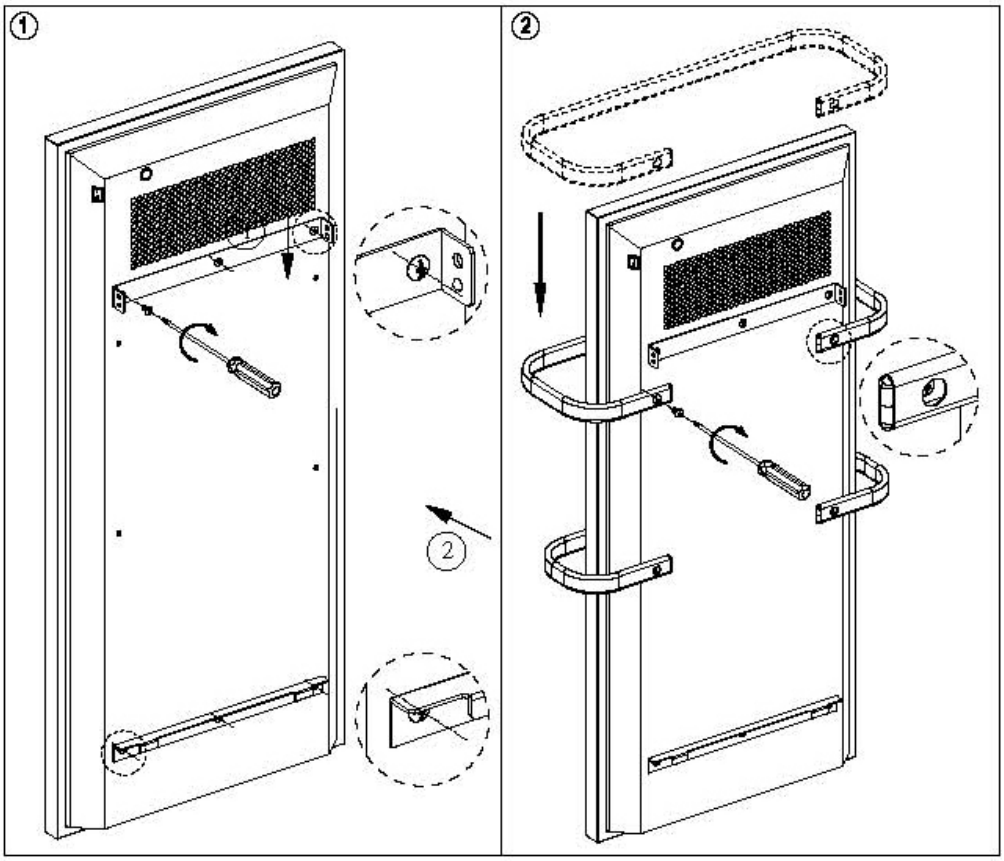
- Avant de percer les trous de fixations, assurez-vous qu'une fois le produit en place les distances ci-dessous seront respectées.
- Pour un usage en salle de bain, nous recommandons d'installer l'appareil au moins à 0,60 m du point d'eau, dans le volume 3 comme suggéré dans le schéma ci-dessous.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Voir Schéma ci-dessous

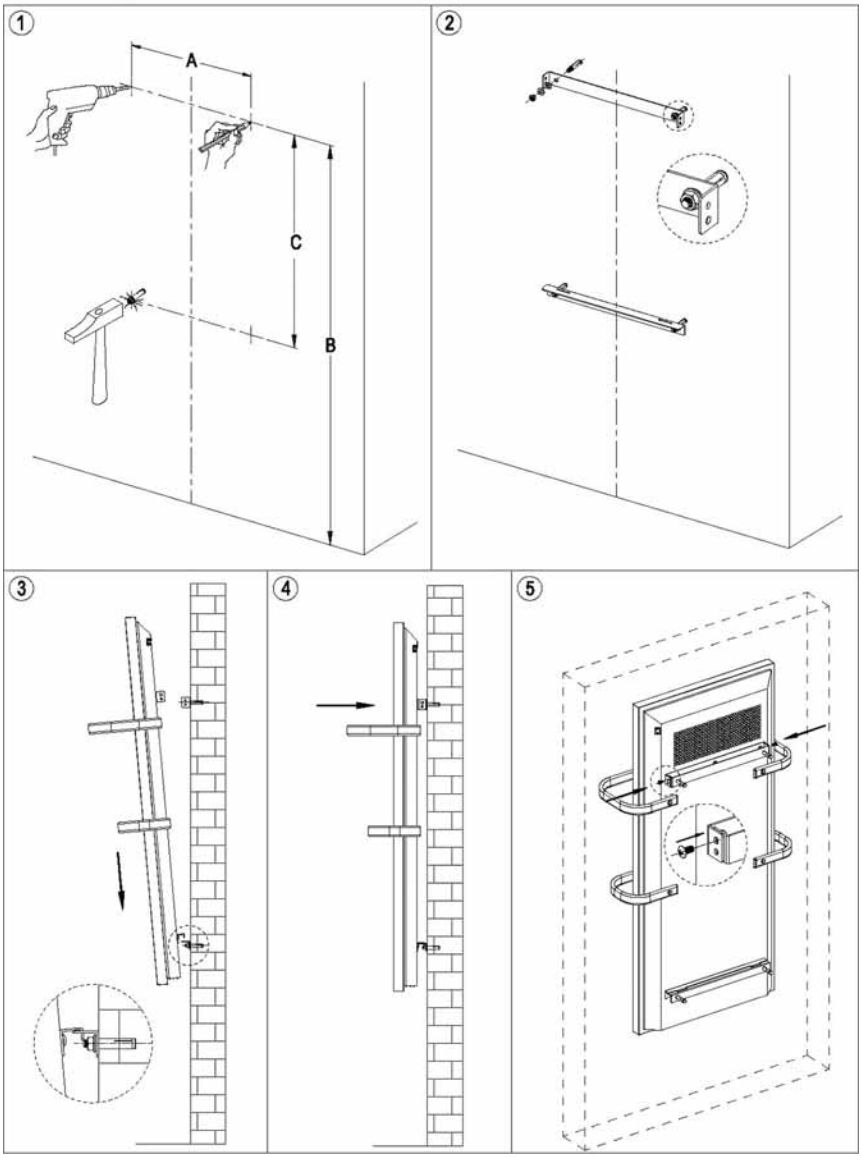


Etape 1 : Fixer les 2 supports sèche serviettes en haut (15) et en bas (18) de l'appareil avec des vis (20)

Etape 2 : Fixer les barres sèche serviettes du haut (13) et du bas (14) avec des vis (20)

INSTALLATION MURALE

Voir Schéma ci-dessous



Etape 1 : Percer 4 trous dans un mur porteur, en suivant les dimensions suivantes : A = 31 cm / B = 150 cm / C = 70 cm. Installer les chevilles (19).
Etape 2 : Fixer les supports de fixation murale du haut (16) et du bas (17) avec les chevilles (19).
Etape 3 et 4 : Installer l'appareil à partir du support de fixation murale du bas (17).
Etape 5 : Verrouiller l'appareil en vissant le "Support sèche serviette du haut " (15) et le "Support de fixation murale du haut" (16) entre eux.

UTILISATION

- Brancher l'appareil.
- Appuyer sur le bouton M/A (3) : La température ambiante s'affiche sur le panneau de contrôle (10).

SELECTION DE LA TEMPERATURE :

- Appuyer sur les boutons « ▼ » ou « ▲ » pour sélectionner la température souhaitée (de 16° à 38°C).
- La température sélectionnée clignote sur l'écran, puis quelques secondes après, l'écran affiche de nouveau la température ambiante.
- Si la température demandée est inférieure à la température ambiante, l'appareil activera automatiquement le mode ventilation. Après régulation, la ventilation se coupe au bout de 3 minutes.

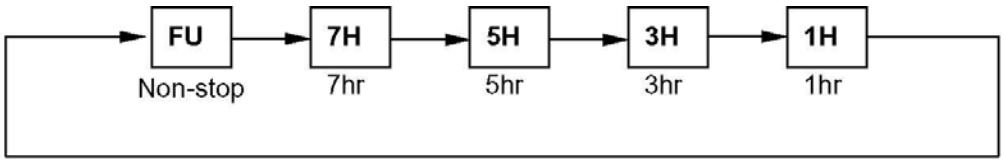
- Cet appareil est équipé d'une position « hors gel ». Lorsque la température ambiante est inférieure à 5°C, appuyer sur le bouton « ▼ » pour sélectionner la température 5°C, ce qui active ainsi la position « hors gel ».

SELECTION DE LA PUISSANCE :

- Appuyer sur le bouton Fonction (13) puis sur le bouton de sélection de puissance ▼ (11) pour sélectionner la puissance souhaitée. Appuyer une fois sur ▼ (11), la puissance réduite est sélectionnée et l'indicateur lumineux (8) s'allume. Appuyer à nouveau sur ▼ (11), la pleine puissance est sélectionnée et l'indicateur lumineux (9) s'allume.

MINUTEUR :

- Appuyer sur le bouton « fonction » (13) puis sur le bouton « minuterie » ▲ pour régler la minuterie de 7 heures à 1 heure. Le temps sélectionné clignotera à l'écran puis la température ambiante s'affichera de nouveau.



ARRÊT DE L'APPAREIL :

- Appuyer sur l'interrupteur M/A (3).

SÉCURITÉ :

- Cet appareil est équipé d'un système de coupure automatique en cas de surchauffe.
- Afin d'éviter toute surchauffe : ne pas couvrir l'appareil, ne pas masquer par un meuble ou un rideau l'entrée d'air (4) et la sortie d'air (5). Veiller à nettoyer et dépoussiérer régulièrement l'entrée d'air.

ENTRETIEN

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- La poussière peut être retirée avec un chiffon doux ou un aspirateur.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide (ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide), prendre soin de ne pas laisser de l'eau pénétrer dans le chauffage. Sécher soigneusement l'appareil avec un chiffon sec avant d'allumer le chauffage.

E N G L I S H

*For your comfort and safety, **ALPATEC** has checked all the steps of manufacturing. The products have been made for you to enjoy their design and easiness to use. **ALPATEC**, a complete range of air conditioners, coolers, fans and heaters for you to be completely satisfied.*

CAUTION

PLEASE READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage. Any error in connecting the appliance invalidates the guarantee.
- Keep out of children and do not allow them to operate this appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- From time to time, check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance show any sign of damage.
- Never immerse the product in water or any liquid for any reasons.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use if you have wet hands.
- Do not cover the appliance. Do not put cloth on the appliance.
- Do not touch the appliance when using.
- Keep combustible materials such as drapes, clothing, towels, away from the appliance.
- Never move or range the appliance by pulling the cord.
- Unplug the appliance before cleaning or replacement of any parts.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- All interventions made by a non-qualified person can be dangerous; in this case guarantee conditions would be cancelled. As all electrical products, a competent electrician must repair it.
- When the appliance is not use for a long time, protect it from dust and moist.
- Do not use near flammable gas and dust.
- Should the heater not be used for a long period, pack it to prevent dust entering and place it in dry and well ventilated place.
- Never insert metallic object through the grid, to avoid any electric shock.
- There may be trace of smoke or odour during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.

THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSABILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE INSTRUCTIONS.
SAVE THIS USER MANUAL CAREFULLY.

SPECIFICATIONS

Model	MSB 1500
Voltage	220 – 240 V – 50 Hz
Maximum power	1500 W
Minimum power	900 W
Classe I	
Protection IP 24 (volume 3)	

PARTS LIST

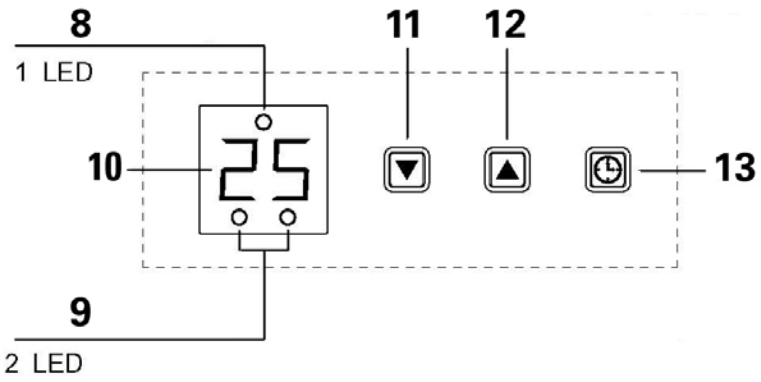
Control panel and dislpay:

8. Low power light indicator 900 W
9. High power light indicator 1500 W
10. Temperature display
11. Temperature button (temperature « - »)
12. Temperature button (temperature « + »)

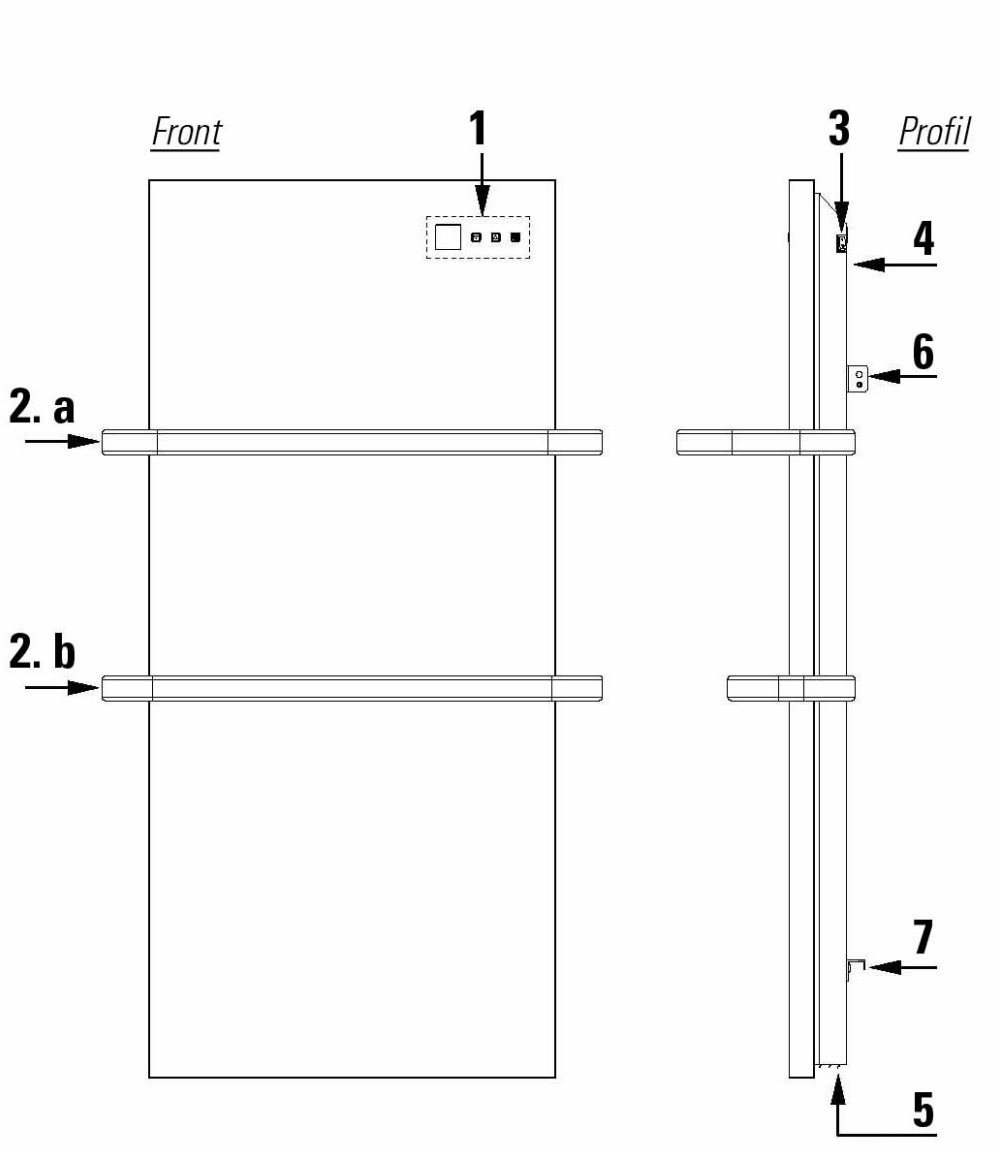
Combined function

13. Function button
11. Power button
12. Timer button

Control panel



1. Control panel and display
2 a. Upper towel rack
2 b. Lower towel rack
3.Power switch
4. Air inlet
5. Air outlet
6. Top wall mounting bracket
7. Lower wall mounting bracket



Installation kit:

13. Upper towel rack
14. Lower towel rack
15. Top wall mounting bracket
16. Top wall mounting support
17. Lower wall mounting support
18. Lower wall mounting bracket
19. Blot for wall mounting (4 blots to fix lower and Top wall mounting support)
20. Screw :
    - 4 to fix towel racks (13) (14), 2 srew for each rack
    - 2 to fix the " Top wall mounting bracket " (15)
    - 2 to fix the " Lower wall mounting bracket " (18)
    - 2 to fix " Top wall mounting bracket " (15) et " Top wall mounting support " (16) between them

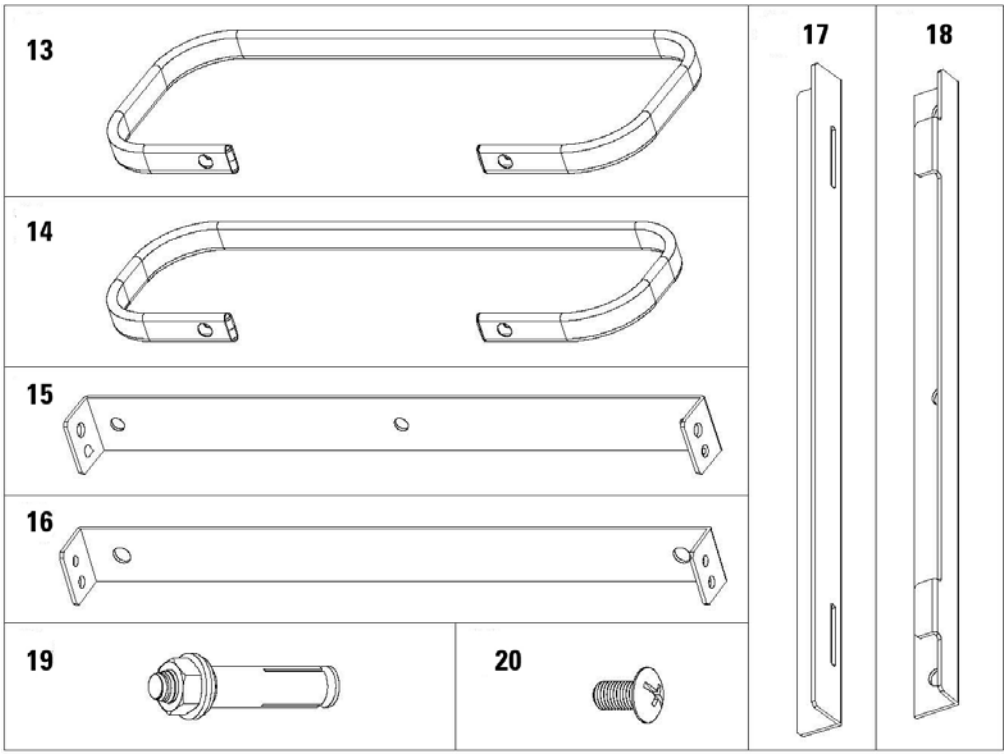
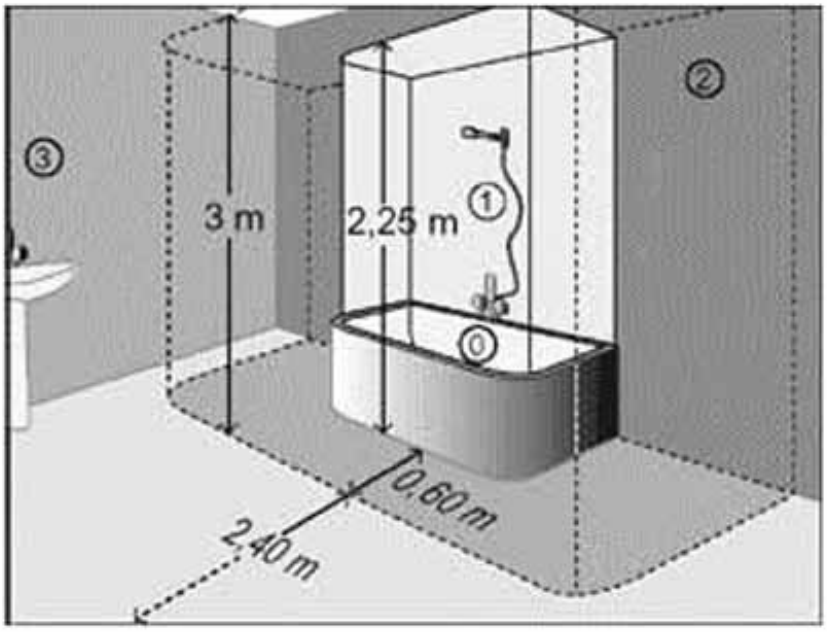


DIAGRAM DISTANCE

CAUTION

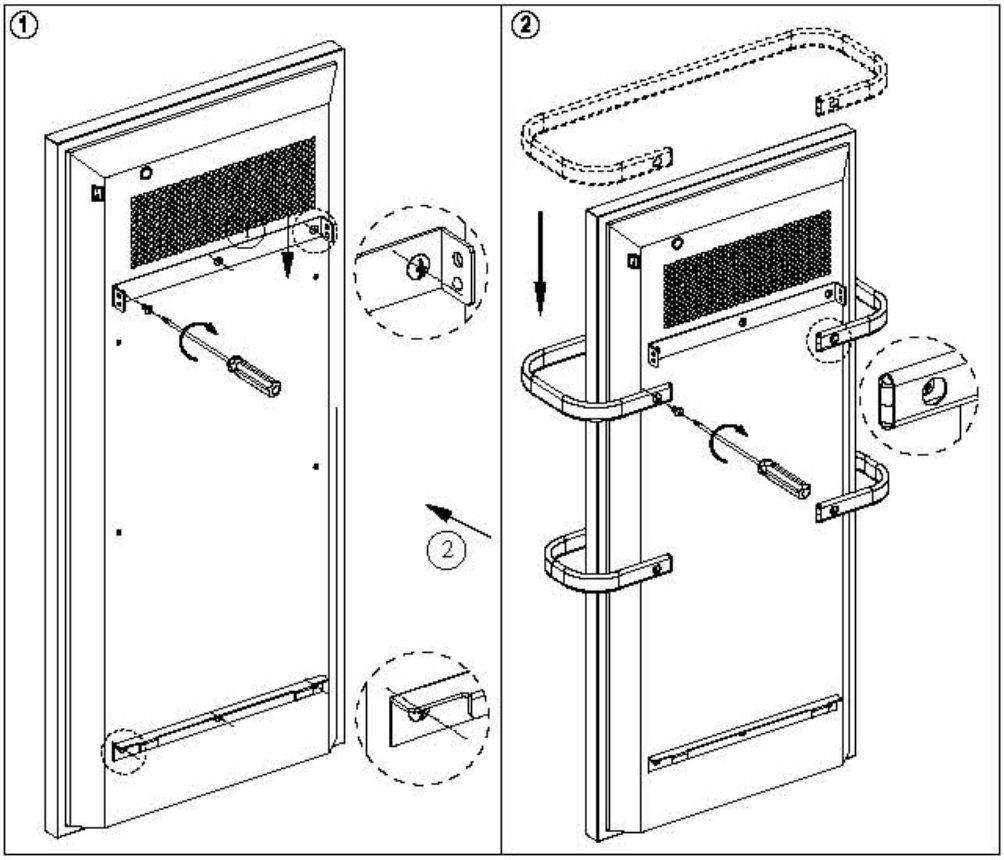
- Before making holes in the wall, make sure the dimensions here above will be respected.
- For a bathroom use, we recommend to install the heater at least 0,60 m away from shower or bathtub, in the 3 volume, as shown in the above picture.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please read all the instruction before using this heater.

See diagram below

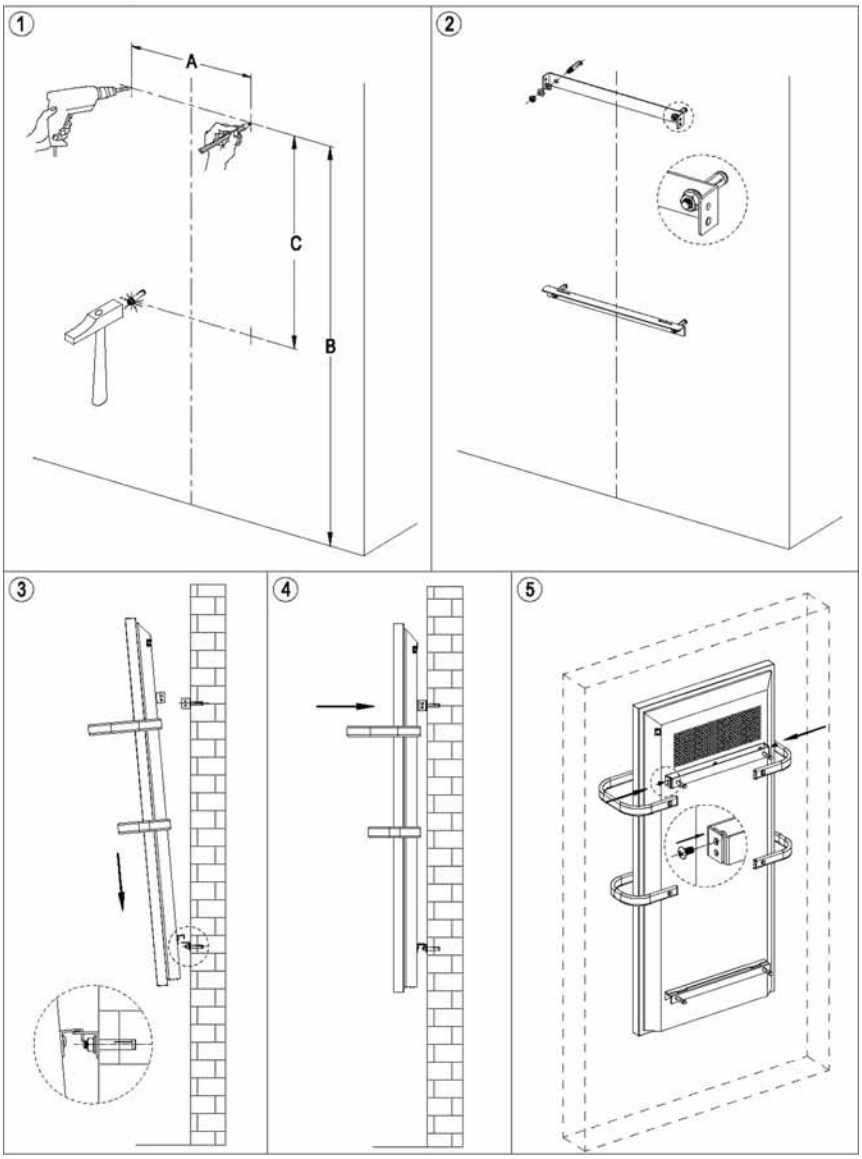


Step 1 : Fix two wall mounting bracket (15) and (18) on heater by screw (20)

Step 2 : Fixer two towel racks on heater by screw (20)

INSTALLATION MURALE

See diagram below



Step 1: Drill four holes on the wall from dimensions: A = 31 cm / B = 150 cm / C = 70 cm. Install 4 blots into the wall (19).
Step 2: Fix two wall mounting support (16) and (17) on the wall by blot (19).
Step 3 and 4: Install the heater to the lower wall mounting support (17).
Step 5: Lock the heater by screw on the sides of the heater.

USING

- Plug the appliance.
- Press the ON/OFF switch (3): Room temperature is displayed on screen (10).

TEMPERATURE SETTING:

- Press « ▼ » or « ▲ » to adjust thermostat setting temperature. The thermostat setting temperature is between 16° to 38°C.
- The selected temperature flashes a few second on the screen, then the room temperature is displayed again.
- If the room temperature is higher than the selected temperature, the appliance fans only. After regulation, fan cuts off after 3 minutes.

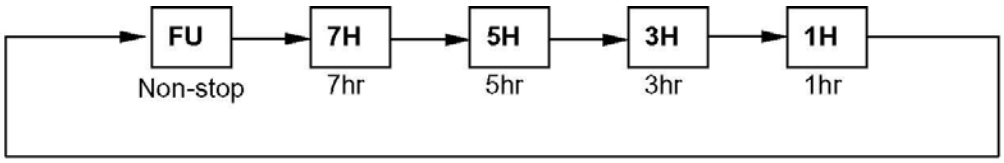
- For antifrozen function, press « ▼ » to select the 5°C temperature, it activates the antifrozen position. When room temperature goes down 5°C, the appliance will automatically starts in order to keep this temperature.

POWER SETTING:

- Press once ⏲ function button (13) to adjust the power. Display flashes to show the pre-set power. Press ▼ button (11) to change the low power or high power. Power light indicator lights (8) or (9).

TIMER:

- Press once ⏲ function button (13) to set the timer. Display will flash to show the pre-set power. Press ▲ button to select the timer from 7 hours to 1 hour. Selected timer flashes and then the room temperature is displayed again.



TO STOP THE APPLIANCE:

- Press ON/OFF switch (3).

SAFETY:

- This appliance is equipped with an automatic cut off when overheating.
- In order to avoid overheating: do not cover the appliance, do not hide air inlet (4) or air outlet (5) by furniture or curtain. The dust on air inlet may be removed frequently.

CLEANING

- Switch off and unplug the appliance.
- The dust may be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
- Clean the body with a soft, dry cloth (never immerse appliance in water), do not allow water to run into the interior of the heater.

Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle ; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal. The materials are recyclable as mentioned in its marking.
By recycling or others forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment. Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

ALPATEC